



MINISTERIO
DE EDUCACIÓN
Y FORMACIÓN PROFESIONAL



FONDO SOCIAL EUROPEO
El FSE invierte en tu futuro

SECRETARÍA DE ESTADO DE
EDUCACIÓN Y FORMACIÓN
PROFESIONAL

DIRECCIÓN GENERAL
DE FORMACIÓN PROFESIONAL

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS CUALIFICACIONES

GLOSARIO DE TÉRMINOS UTILIZADOS EN LAS GUÍAS DE EVIDENCIA DE LA COMPETENCIA PROFESIONAL DE LA CUALIFICACIÓN PROFESIONAL: REALIZACIÓN DE VESTUARIO PARA EL ESPECTÁCULO



FONDO SOCIAL EUROPEO
El FSE invierte en tu futuro



Adecuación al proyecto: La adecuación es la propiedad textual basada en el cumplimiento de las normas relacionadas con el *emisor, receptor, tema y situación*, y que afecta a la constitución de un texto. Respecto a los destinatarios un texto puede ser *apropiado o inapropiado*, en relación con el tema, *adecuado o inadecuado*, y en cuanto a la situación, *oportuno o inoportuno*. Teniendo en cuenta el conjunto del proyecto.

Afinado: Acción de finalizar un patrón dándole la forma exacta y final.

Almohadilla de planchado: Bolsa rellena de diversos materiales que se utiliza como superficie de apoyo para los trabajos de conformado de flores y de sombreros o cuando hay que planchar al aire. Habitualmente se hacen planos y rellenos de cartón y forrados de un tejido de algodón tipo pana conformados de alas de sombreros, y redondeados, forrados de algodón y rellenos de serrín como soporte del conformado de pétalos de flores.

Animación: Acción de dar movimiento a un elemento. En el caso de un muñeco, marioneta, títere entre otros se refiere a la manipulación del mismo.

Aplicación: Colocación de un adorno, pueden ser encajes, bordados, puntillas, cordoncillos o telas, entre otros, sobre una prenda de vestir u otro artículo.

Aplomos implantados: Pequeñas piezas de plomo que se cosen o colocan en el traje para dar mayor peso o caída a partes de este.

Armados: Reforzar tejidos mediante aplicación de entretelas, acolchados, emballenados y otras técnicas que permiten conferir a la prenda una estructura que modela la silueta y es resistente a la pérdida de formas. En el vestuario de espectáculo se aplica muchas veces para modelar o transformar la silueta del intérprete y adaptarla a la silueta de una época determinada.

Arnés: Sujeción de seguridad utilizada en la escena, para efectos de vuelo, bajadas, deslizamientos, entre otros, siendo propia de escalada y otras actividades peligrosas.

Atrezo o atrezzo: Término de origen italiano que se usa como sinónimo de utilería o como la técnica que se aplica sobre los objetos logrando efectos artísticos que varían su aspecto original o textura.

Ballena: El término proviene de las láminas córneas y elásticas que tienen las ballenas en la mandíbula superior y que se usaron para reforzar formas de corsés antes de la aparición de las actuales. Hoy el término se refiere a las varillas de plástico, acero forrado de pvc, o en espiral que se aplica para reforzar prendas de vestir (corsés, vestidos palabra de honor, estructuras interiores entre otras). En



sombrerería, las de acero forrado de pvc se utilizan para desmoldar sombreros, como herramienta, o para armar otro tipo de estructuras.

Botarga: Término con el que se designa a las prendas interiores que por medio de volúmenes rellenos modelan la silueta. Las más comunes son las barrigas, pechos, caderas, chepas, y otras.

Calzas: Aunque su forma y la aplicación del término varía según las épocas, con este término se designa la prenda de vestir que cubre desde el pie hasta la cintura a modo de media. Pueden tener forma de pie y suela, llegar sólo hasta las rodillas y sujetarse con liga, o llegar hasta la cintura y sujetarse al jubón por la parte delantera, o ser enteras y cubrir también las nalgas.

Calzones: Prenda interior que cubre desde la cintura la parte inferior del cuerpo pudiendo ser cortos o largos. Su forma varía a lo largo de la historia. Puede ser una prenda interior o exterior. Su origen está en la indumentaria de los pueblos bárbaros; se adoptó en la indumentaria militar romana y desde entonces formó parte de la indumentaria masculina.

Cambios de vestuario rápidos: Cambios de vestuario que se realizan en directo, en espectáculos en vivo y que requieren de ciertas adaptaciones en los trajes que permitan el desvestido y vestido del intérprete con el menor número de acciones posibles, y en el tiempo marcado por la acción, teniendo en cuenta la situación de dispositivos ajenos al vestuario y de otros elementos que hay que incorporar en el cambio. Los realizan los sastres del espectáculo en los teatros, en colaboración con los técnicos de caracterización y los de sonido en su caso.

Caracterización: Conjunto formado por el maquillaje, peluquería, aplicación de prótesis o maquillaje de efectos de un personaje. Sección técnica que en el teatro se encarga de la aplicación de estas técnicas.

Cartones de pecho: Término con el que se designa al corpiño interior utilizado en la moda española de la segunda mitad del siglo XVI y primera del siglo XVII. Su uso se extendió por el resto de Europa. Su nombre se debe a los forrados de cuero, tablillas y cartones que lograban borrar las formas femeninas, aplastando el pecho y modelando el torso con una figura de triángulo invertido.

Casacas: Término que designa las chaquetas propias de la moda masculina del siglo XVIII. El término deriva de una prenda que usaban los soldados centroeuropeos denominados cosacos. En el siglo XVIII tenían los faldones armados y se llevaban hasta la rodilla acompañadas del uso de la veste o chaleco y del calzón por debajo de la rodilla. Su forma vueluda, los puños vueltos de grandes dimensiones se fueron simplificando a lo largo del siglo.



Charmeuse: tejido ceñido, satinado

Cintas para colgar: Cintas que se cosen en los trajes para poder colgarlos en los percheros preparados para la función o el rodaje. La ubicación de las cintas es importante para evitar desgarros o malformaciones y sirven, además de para mantenerlas en su lugar, para repartir el peso cuando no están en uso.

Cintura Imperio: la falda del vestido que realmente empieza justo debajo de la línea del busto.

Condicionantes de la producción: Condiciones que determinan un espectáculo: tipo de espectáculo, dotación económica, tiempo de ejecución de la producción, tipo de explotación del espectáculo, entre otros. Un condicionante de la producción puede ser la contratación de coros en los distintos lugares de la gira, con las consiguientes adaptaciones de vestuario.

Corsé: Prenda utilizada para estilizar y modelar la figura desde el busto hasta las caderas de la forma deseada por razones estéticas o médicas.

Crinolina: Tejido hecho con crin de caballo y lino que se usaba para reforzar los cuellos de las chaquetas. Con este término se denomina también a la estructura o enagua interior realizada en este tejido y particularmente a aquella que se lleva en la moda romántica femenina del siglo XIX para lograr el volumen de campana propio de la época. Se reforzaba con armazones, cordones, entre otros materiales y se llegó a realizar plegable con armazones sujetos por cintas desde la cintura.

Cuaderno de vestuario: Documentación sobre un proyecto de vestuario escénico que recoge los diseños, los dibujos y anotaciones técnicas, las fichas de medidas, el calendario de pruebas y entregas, los listados desglosados de los figurines, los condicionantes técnicos debidos al uso escénico de los trajes, el orden de trabajo establecido y todos los datos de interés para la realización de trajes a medida para el espectáculo.

Cuello o compromiso isabelino: Cuello que se llevó en Inglaterra en la segunda mitad del siglo XVI, que se adaptaba al escote del vestido y fundía una forma de corazón con el cuello Médicis.

Cuello Médicis: cuello amplio levantado por detrás en forma de abanico que se llevaba a final del siglo XVI y hasta los años 30 del siglo XVII. El término proviene de su uso por parte de María de Médicis. Cuando se desarrolló en gran tamaño se sujetaba con un armazón de alambre al vestido.



Dispositivos de efectos especiales: elementos preparados para lograr efectos de sonido, luz, humo entre otros y que a veces se camuflan integrándose en el vestuario de espectáculo junto a sus fuentes de alimentación.

Efecto: Simulación de algo de forma ficticia, a través de pintura, aplicaciones, atrezzo y otros efectos. Cuando se cose en una prenda algo que simule pero que no está en la misma por ejemplo: un vestido que parece abotonado cuando en realidad se utilizó un cierre. Simulación de algo de forma ficticia, a través de pintura, aplicaciones, atrezzo y otros efectos.

Elementos de utilería: Objetos que no son propios del decorado ni del vestuario. Los elementos de utilería de personaje requieren a veces de la adaptación del traje de uso escénico.

Encaje: Tejido de ornamentación fabricado de hilo que se teje en forma similar a una red.

Entalle: Acción de ajustar el traje a la medida descosiendo o despegando si es preciso, para lograr su ajuste a las medidas del intérprete.

Equipo artístico de un espectáculo: Equipo humano formado por la dirección artística (dirección, dirección musical, coreografía, y otros), los intérpretes (actores, actrices, cantantes, músicos, bailarines/as, trapeceistas y otros), y el equipo de diseñadores (escenógrafo/a, figurinista, diseñadores/as de iluminación, sonido y caracterización) y otros artistas (compositores/as y otros), de un espectáculo.

Equipo técnico de un espectáculo: Equipo humano formado por los profesionales de áreas técnicas de una producción: sastres/as, realizadores/as de vestuario, técnicos/as de sonido, iluminación, maquinaria, utilería, caracterización y otros. Puede referirse también al equipamiento técnico de estas secciones.

Escenario: Espacio escénico. Sinónimo de teatro, hay escenarios al aire libre y cubierto. Estos últimos son cámaras o cajas teatrales, mayores que la escena, pues abarcan el proscenio, el telar, las salidas laterales y el fondo.

Escote: referencia a la forma o el corte de la parte superior del vestido.

Espacio escénico: Antes de empezar cualquier proyecto de escenografía, debemos conocer el espacio donde se ha de efectuar la representación. Hay que recordar que el espacio escénico no tiene límites; se puede utilizar cualquier espacio existente o bien crearlo.

Espectáculo en vivo: Espectáculo en directo con público. Los espectáculos en vivo abarcan diversos géneros y modalidades: conciertos, danza, teatro, musicales,



ópera, happening, performances, etc. cuya característica común es que se llevan a cabo ante el público en directo y por tanto no permiten rectificaciones. Por ello, es habitual en todos estos espectáculos llevar a cabo ensayos antes de su estreno o presentación al público, para minimizar los errores en la ejecución y contar con un equipo coordinado. Todos ellos, por la propia característica del directo, requieren una gran atención y capacidad de reacción ante los imprevistos de todo el personal artístico y técnico.

Ficha técnica: Una ficha técnica es un documento en forma de sumario que contiene la descripción de las características de un objeto, material, proceso o programa de manera detallada. Los contenidos varían dependiendo del producto, servicio o entidad descrita, pero en general suele contener datos como el nombre, características físicas, el modo de uso o elaboración, propiedades distintivas y especificaciones técnicas. La correcta redacción de la ficha técnica es importante para garantizar la satisfacción del consumidor, especialmente en los casos donde la incorrecta utilización de un producto puede resultar en daños personales o materiales o responsabilidades civiles o penales.

Figurín: Dibujo o figura que sirve de modelo para hacer vestidos y accesorios.

Figurinista: Profesional que realiza figurines. En el espectáculo, profesional que diseña el vestuario con sus accesorios y además controla la producción del mismo.

Frac: Chaqueta de caballero corta por delante hasta la cintura y larga por detrás formando una cola abierta en el centro espalda. Desde su aparición a finales del siglo XVIII hasta mitades del XIX, era una prenda de colores que se acompañaba de calzón y chaleco corto de otro color. A partir de ese momento pasó a ser oscura y se generalizó el negro como color de la prenda.

Fruncido: la recolección de tejido en pliegues drapeados suavemente.

Gasa: tela de seda o sintéticos, que es transparente, ligero y fluido.

Género del espectáculo: Una categoría que reúne composiciones musicales, o características teatrales que comparten distintos criterios de afinidad.

Género: Forma en la que se manifiesta una energía teatral o estética. Los géneros tradicionales son comedia y tragedia. Posteriormente aparecieron subgéneros y géneros menores. A los títeres se les considero un "género chico", lo mismo que al teatro para niños. En la actualidad dicha su categoría tiende a desaparecer.

Georgette: seda o tela sintética que es ligero y fluido, pero también es un poco rizado. Tiene más cuerpo que la gasa.



Gown: Sobretudo propio de la silueta del renacimiento en la moda masculina que sobredimensionaba la figura mediante su forma vueluda, su forro de piel y sus mangas amplias.

Guardainfantes: Término con el que se designa al armazón en principio de mimbre que apareció como estructura modeladora de las faldas en la moda femenina en los años 60 del siglo XVI, ensanchando enormemente las caderas. Se le denominó también pollera y verdugado de codos.

Ilusión: tejido sintético muy utilizado generalmente para velos. Tiene más cuerpo que un tul de seda.

Imperio: Traje de talle alto, cuerpo corto muy escotado, mangas cortas arrugadas y recogidas o largas y estrechas y con falda recta y suelta que estuvo en boga durante la época napoleónica.

Indumentaria: Vestido. Conjunto de prendas de vestir y de adorno.

Intérprete: Artista que interpreta un papel, un rol o una música en un espectáculo y que conforma el reparto artístico. Los más habituales son los actores, cantantes, bailarines, músicos, acróbatas y payasos.

Jubón: Vestidura que cubre desde los hombros hasta la cintura, ceñida y ajustada al cuerpo.

Jubones panceros: Jubón propio de la moda española de la 2ª mitad del siglo XVI que mediante rellenos en la panza, imitaba las formas de las armaduras de la época como distintivo de ser un hombre de armas.

Juego escénico: Referente al vestuario se refiere al conjunto de acciones que el intérprete tiene que llevar a cabo en escena (vuelos, luchas, desnudos en escena, cambios de vestuario, uso de una misma prenda por dos intérpretes, entre otros).

Lechuguilla Cuellos y puños de camisa almidonados y rizados que aparecieron en la moda española del siglo XVI junto a los jubones panceros como resultado de fruncir el cuello de la camisa y dejarla asomar por el cuello a la caja. Su uso se extendió hasta el siglo XVII con la entrada de los cuellos valona.

Levita: Vestidura masculina que aparece a finales del siglo XVIII cuyo uso se prodigó en el XIX. Era una chaqueta larga hasta las rodillas, entallada y con solapa que en el siglo XX quedó como ropa de etiqueta con los faldones que cruzan por delante.

Libreto: Obra dramática escrita para una obra de teatro musical, opera o zarzuela.



Margen de costura: Espacio dejado (de medida variable, aproximadamente 2 cms) al trasladar la forma del patrón a la tela entre la línea de costura y el margen de la tela cortada.

Máximo de parámetros: El mayor número de datos importantes desde los que se examina un asunto.

Micrófono: Aparato que transforma las ondas sonoras en corrientes eléctricas para su amplificación. Existen inalámbricos y se alimentan con baterías. Las pelucas o tocados suelen esconder su cableado hasta la petaca de alimentación.

Modelaje: Arte de construir modelos o reproducciones de modelos, trabajando directamente sobre el maniquí o la modelo.

Muslos: Término con el que se designa al calzón abombado y relleno, habitualmente acuchillado con tiras, utilizado en la 2ª mitad del siglo XVI. Cuando su forma varía y las perneras adquieren un volumen más recto y se alargan un poco, se denominan gregüescos.

Mutaciones de vestuario: Cambios o transformaciones de vestuario.

Opera: Género formado por obras teatrales cuyo texto se canta total o parcialmente, con acompañamiento de orquesta.

Organza: seda o tela sintética que es semi-transparente o translúcido.

Overlock: Máquina de coser que tiene pespunte de cadeneta.

Pannier: Término con el que se designa a la estructura que ahueca la falda en las caderas, acentuando la finura de la cintura y que puso de moda Francia en el siglo XVIII.

Patrones base- Modelos que sirven de muestra o de plantilla para sacar otra cosa igual a la forma anterior o derivada de la forma anterior.

Petacas: Fuentes de alimentación de sistemas tales como los micrófonos que cuenta con cableado.

Petaqueras: Bolsas realizadas en prendas generalmente ocultas y unidas al cuerpo en aquellos lugares que no modifican el aspecto del traje.

Polisón: Forma que da volumen en la parte trasera de las faldas mediante una estructura o una almohadilla, que atada a la cintura ahuecaba las faldas desde los 60 a los 90 del siglo XIX.



Producción: Se entiende como producción el departamento o sección encargado de controlar la parte financiera de un proyecto. Se puede referir a la producción de un teatro, un espectáculo, o una compañía. También con este término se denomina a un espectáculo de forma genérica: una producción teatral, musical, danza, y otros.

Prótesis: Elementos que modifican el cuerpo del intérprete mediante la aplicación de postizos camuflados como parte de él (narices postizas, embarazos, entre otros) por parte de caracterizadores.

Puesta en escena: Es un concepto utilizado en cine, televisión y en la práctica teatral. En cine y televisión, vendría a ser un sinónimo de composición pero aplicado al entorno audiovisual. En teatro, se entiende por puesta en escena la labor del director de escena o director de teatro, que consiste en llevar a la escena un texto dramático convirtiéndolo en una representación teatral. Según esta definición más extensa, la puesta en escena hace referencia a la conjugación de los elementos que conforman la imagen y la representación teatral, a saber: dramaturgia, decorados o escenografía ; iluminación; vestuarios y caracterización; interpretación; sonido. Se usa también como sinónimo de una producción.

Relleno: Material blando que se usa para aumentar el grueso del traje o del bordado. En el espectáculo se emplea como sinónimo de botargas, y se aplica a todo tipo de piezas que aumentan la silueta y están realizados con rellenos de guata entre otros.

Reposición del vestuario: Una reposición o repetición es una nueva emisión de un contenido radial, televisivo o teatral ya emitido con anterioridad. En este caso se trataría de la realización de elementos de vestuario copiando los ya existentes.

Requerimientos del figurín: Características que se desea que posea el modelo diseñado según el dibujo del figurín.

Sombrero: Prenda de vestir que sirve para cubrir la cabeza y consta de copa y ala. El término proviene de la sombra que da el ala. Sus formas de copas y alas son muy variadas y suelen dar lugar a distintas nomenclaturas.

Terno: Conjunto de vestuario masculino formado por el pantalón, chaleco y chaqueta.

Toile: Expresión francesa que designa el prototipo de una prenda hecho en una tela de muselina por lo general y que utilizan los modistos para ver el efecto de un modelo antes de su realización definitiva. También se llamó glassilla.

Tontillo: Relleno con forma de cojín cilíndrico que rodeaba la cintura dando una forma redondeada a la caída de la falda exterior desde ese punto.



Trasladar las marcas: Pasar las marcas de referencia de posicionamiento y medidas del patrón al tejido antes de proceder al corte de este con el fin de que las referencias queden marcadas sobre el tejido para su posterior correcta ejecución.

Tren desmontable: cola del mismo o distinto tejido de la prenda que se puede quitar del vestido.

Utilería: Conjunto de objetos que se muestran en una puesta en escena y que no son estrictamente decorado ni vestuario. Comprende una gran variedad de objetos realizados en diversos materiales: bicicletas, jarrones, cuadros, cartas, armas, bolsas y otros. Se puede distinguir entre utilería de escena, referida a los objetos que decoran la misma (papeleras, teléfonos, entre otros) y, utilería de personaje, los objetos que sacan los actores y actrices a escena que no forman parte del vestuario (paraguas, un bastón, una carta y otros).

Valona: o cuello caído, que caía sobre los hombros, espalda y pecho que llevaban desde el siglo XVII hombres y mujeres cuando cayó en desuso la lechuguilla española y comenzó el mandato de la moda francesa. Lo más habitual era realizarla de tela fina

Velo: Lienzo o tul transparente y fino o de encajes con el que se cubre la cabeza o la cara como adorno o manifestación de luto cuando es negro.

Verdugado español Estructura que ahueca la falda por medio de aros de mimbre que aumentan de diámetro desde la cintura. En su origen eran aros forrados que se cosían a la falda en el exterior (reinado de los reyes católicos), pero con el término se conoce sobre todo a la falda interior que logra la silueta triangular de la moda española de la segunda mitad del XVI y primera mitad del XVII. A veces se usaba con tontillo.

Verdugado francés: Denominado también isabelino, puesto que lo adoptó Isabel II, o verdugado tambor. Es otra enagua emballada pero cuya forma cae desde la cadera, con un primer aro hasta el suelo, con aros de similar tamaño. A veces se usaba con tontillo.

Vestido a la francesa: Modelo de vestido femenino rococó del siglo XVIII abierto por delante dejando ver el peto y la falda a través de una V invertida, ajustado en la cintura, puede llevar pliegues watteau.

Vestido a la polonesa: Modelo de vestido femenino, propio de finales del siglo XVIII, con volumen en la parte trasera, largo hasta los tobillos, que acentúa el pecho.

Vestido Watteau: Término con el que se designa a los vestidos de moda en el periodo rococó y que se caracterizan por unos pliegues encontrados en la espalda



que se abren hasta el suelo. El término deriva del nombre del pintor que retrato a las damas de la época.

Vestuario: Conjunto de prendas, trajes, complementos, calzados, accesorios, utilizados en una representación escénica.

Visual: Espacio en que los En el espectáculo en vivo se refiere al campo visual del espectador.